

384479-2026 - Procedură concurențială

Elveția – Servicii de arhitectură și servicii conexe – Revision der baurechtlichen Grundordnung, Teilprojekt 3, Chantiers

OJ S 106/2026 04/06/2026

Anunț de participare sau de concesionare - regim standard

Servicii

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Fachstelle Beschaffungswesen Stadt Bern

E-mail: beschaffungswesen@bern.ch

Forma juridică a achizitorului: Organism de drept public, controlat de o autoritate locală

Activitatea autorității contractante: Servicii publice generale

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Revision der baurechtlichen Grundordnung, Teilprojekt 3, Chantiers

Descriere: Gesucht werden zwei interdisziplinäre Teams mit je einer Gesamtleitung Team und einem Planungsteam, welche beide mindestens die Kernkompetenzen Städtebau, Landschaftsplanung, Mobilität/Verkehrsplanung und Sozialraumplanung abdecken. Es sind insgesamt 6 Chantiers (Transformative Planungsgebiete gemäss Stadtentwicklungskonzept 2016) zu bearbeiten. Die 6 Chantiers werden auf die beiden Teams aufgeteilt (die Aufteilung in zwei gleichgrosse Arbeitspakete erfolgt nach gemeinsamer Absprache zum Start der Arbeiten). Ziel des Auftrags ist es, herauszufinden welche Funktion(en) einzelne Teilgebiete innerhalb der Chantiers heute, während der Transformation und in der Zukunft haben; welche bestehenden Identitäten, Qualitäten und Defizite im Hinblick auf eine mögliche Transformation innerhalb der Chantiers erkennbar sind und welche Räume aus Sicht einer nachhaltigen Siedlungsentwicklung nach innen sowie aufgrund ihres Potentials an zusätzlichen Raumnutzer*innen besonders bedeutsam sind.

Identificatorul procedurii: 5bb694d7-c391-4280-9ee9-83215a7b9217

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: da

Justificarea procedurii accelerate: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 71200000 Servicii de arhitectură și servicii conexe

2.1.2. Locul de executare

Țara: Elveția

Oriunde în țara respectivă

Informații suplimentare: Bestandsaufnahme vor Ort (Teil der Gebietsanalyse)

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: Sonstige Anforderungen Zustelldomizil: Alle Anbietenden mit Sitz im Ausland haben ein Zustelldomizil in der Schweiz anzugeben, an welches Verfügungen im Rahmen dieses Vergabeverfahrens per Briefpost zugestellt werden können. Verhandlungen:

Über den Preis werden keine Verhandlungen geführt. Technische Verhandlungen bleiben vorbehalten.

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț

Situații similare, în temeiul legislației naționale, cum ar fi falimentul: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0000

Titlu: Revision der baurechtlichen Grundordnung, Teilprojekt 3, Chantiers

Descriere: Gesucht werden zwei interdisziplinäre Teams mit je einer Gesamtleitung Team und einem Planungsteam, welche beide mindestens die Kernkompetenzen Städtebau, Landschaftsplanung, Mobilität/Verkehrsplanung und Sozialraumplanung abdecken. Es sind insgesamt 6 Chantiers (Transformative Planungsgebiete gemäss Stadtentwicklungskonzept 2016) zu bearbeiten. Die 6 Chantiers werden auf die beiden Teams aufgeteilt (die Aufteilung in zwei gleichgrosse Arbeitspakete erfolgt nach gemeinsamer Absprache zum Start der Arbeiten). Ziel des Auftrags ist es, herauszufinden welche Funktion(en) einzelne Teilgebiete innerhalb der Chantiers heute, während der Transformation und in der Zukunft haben; welche bestehenden Identitäten, Qualitäten und Defizite im Hinblick auf eine mögliche Transformation innerhalb der Chantiers erkennbar sind und welche Räume aus Sicht einer nachhaltigen Siedlungsentwicklung nach innen sowie aufgrund ihres Porentials an zusätzlichen Raumnutzer*innen besonders bedeutsam sind.

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 71200000 Servicii de arhitectură și servicii conexe

Opțiuni:

Descrierea opțiunilor: Für notwendige Vertiefungen (räumlich oder inhaltlich), die im Laufe der Bearbeitung erkannt werden. Optionaler Rahmenvertrag mit max. 1'250h.

5.1.2. Locul de executare

Țara: Elveția

Oriunde în țara respectivă

Informații suplimentare: Bestandsaufnahme vor Ort (Teil der Gebietsanalyse)

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 01/12/2026

Data de sfârșit a duratei: 29/10/2027

5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 1

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Nu se cunoaște încă

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Criteriu: Înregistrare într-un registru comercial

Descrierea criteriului de selecție: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Criteriu: Calificări educaționale și profesionale relevante

Descrierea criteriului de selecție: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Preț

Denumire: ZK 1

Descriere: Preis Das preisgünstigste Angebot erhält 5 Punkte. Pro 1% Mehrkosten werden 0,1 Punkte abgezogen (lineare Bewertung). Beim Preis sind Minuspunkte möglich. (Deckt eine 50%-Bandbreite der zu erwartenden Preise ab.)

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 30

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: ZK 2

Descriere: Schriftliche Eingabe (Auftragsanalyse und -verständnis sowie Vorgehensvorschlag)

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 25

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: ZK 3

Descriere: Kompetenzen, Erfahrung und Referenzen der Schlüsselpersonen (je 1 pro Disziplin)

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 25

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: ZK 4

Descriere: Präsentation (Teamportrait, Auftragsanalyse, -verständnis, Vorgehensvorschlag)

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 20

5.1.11. Documentele achiziției

Accesul la anumite documente de achiziție este restricționat.

Unde se găsesc informații despre documentele restricționate: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Canal de comunicare ad-hoc:

Nume: Simap.ch

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Nu este permisă

Justificarea faptului că depunerea electronică nu este posibilă: Instrumente, dispozitive sau formate de fișiere care nu sunt disponibile în general

Descriere: Die Angebote sind innerhalb der Frist bei der Fachstelle Beschaffungswesen einzureichen (Abgabe oder A-Post, Stempel einer offiziellen Poststelle, firmeneigene Frankiermaschinen werden nicht anerkannt). Die Offerten inkl. digitalem Angebot auf USB-Stick, sind im verschlossenen Kuvert mit der Aufschrift "Revision der baurechtlichen Grundordnung TP 3, Chantiers" und dem Vermerk «Bitte nicht öffnen

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Autorizată

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 30/07/2026 16:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 274 Zile

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu se știe încă

Condiții privind executarea contractului: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: da

Acord financiar: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Bundesverwaltungsgericht

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Rechtsmittelbelehrung Diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen nach der ersten Publikation mittels Beschwerde beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermundigen, angefochten werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag, die Angabe von Tatsachen und Beweismitteln, eine Begründung sowie eine Unterschrift enthalten; greifbare Beweismittel sind beizulegen. Fachstelle Beschaffungswesen

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Fachstelle Beschaffungswesen Stadt Bern

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Fachstelle Beschaffungswesen Stadt Bern

Număr de înregistrare: 205fef87-8cb2-439b-97ff-52b0f6591cf0

Adresă poștală: Bundesgasse 33

Localitate: Bern

Cod poștal: 3011

Subdiviziunea țării (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Țara: Elveția

E-mail: beschaffungswesen@bern.ch

Telefon: +41313217314

Adresa de internet: <https://www.bern.ch/wirtschaft/beschaffung>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Bundesverwaltungsgericht

Număr de înregistrare: BVGER

Adresă poștală: Postfach

Localitate: St. Gallen

Cod poștal: 9023

Subdiviziunea țării (NUTS): St. Gallen (CH055)

Țara: Elveția

E-mail: info@bvger.admin.ch

Telefon: +41584652626

Adresa de internet: <https://www.bvger.ch>

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Simap.ch

Număr de înregistrare: CH001

Adresă poștală: Holzikofenweg 36

Localitate: Bern

Cod poștal: 3003

Subdiviziunea țării (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Țara: Elveția

E-mail: support@simap.ch

Telefon: +41584646388

Adresa de internet: <https://www.simap.ch>

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

Informații privind anunțul

Identificatorul versiunea anunțului: d1160eb0-69ae-427c-bd4d-195e2baa3382 - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 03/06/2026 02:25:52 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 384479-2026

Numărul ediției JO S: 106/2026

